

国立大学法人東京農工大学組織等の英語表記に関する規程の一部改正

現行			改正			改正理由
別表7 事務組織名称 英語表記			別表7 事務組織名称 英語表記			
課等	係		課等	係		
日本語表記／英語表記	日本語表記	英語表記	日本語表記／英語表記	日本語表記	英語表記	
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	
<u>コンプライアンス推進室</u> <u>Compliance Promotion Office</u>	<u>コンプライアンス推進係</u>	<u>Compliance Promotion Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)	
教学支援部 Academic Affairs Division			教学支援部 Academic Affairs Division			
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	
研究支援課 Research Support Office	(新設)	(新設)	研究支援課 Research Support Office	<u>研究総括・倫理係</u>	<u>Research Coordination and Ethics Section</u>	
	(略)	(略)		(略)	(略)	
	<u>研究業務係</u>	<u>Research Operation Section</u>		(削る)	(削る)	

	(新設)	(新設)		研究戦略推進係	<u>Research Strategy Promotion Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>グローバルイノベーション研究院支援係</u>	<u>Institute of Global Innovation Research Support Section</u>
<u>研究推進室</u> <u>Research Promotion Office</u>	<u>グローバルイノベーション研究院支援係</u>	<u>Institute of Global Innovation Research Support Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
	<u>研究戦略推進係</u>	<u>Research Strategy Promotion Section</u>		(削る)	(削る)
<u>産学連携室</u> <u>Industry-University Alliance Promotion Office</u>	<u>産学連携係</u>	<u>Industry-University Alliance Promotion Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
<u>研究リスクマネジメント室</u> <u>Research Risk Management Office</u>	<u>研究リスクマネジメント係</u>	<u>Research Risk Management Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
<u>図書館支援室</u> <u>Library Support Office</u>	<u>総務係</u>	<u>General Affairs Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
	<u>府中図書館情報管理係</u>	<u>Information Management Section, Fuchu Library</u>		(削る)	(削る)
	<u>府中図書館情報サービス係</u>	<u>Information Service Section, Fuchu Library</u>		(削る)	(削る)

	<u>小金井図書館情報管理係</u>	<u>Information Management Section, Koganei Library</u>		(削る)	(削る)
	<u>小金井図書館情報サービス係</u>	<u>Information Service Section, Koganei Library</u>		(削る)	(削る)
	<u>図書館電子情報係</u>	<u>Electronic Library Material Service Section</u>		(削る)	(削る)
経営部 Management Division			経営部 Management Division		
(新設)	(新設)	(新設)	<u>経営企画課</u> <u>Management and Planning Office</u>	<u>経営企画係</u>	<u>Management and Planning Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>評価係</u>	<u>Evaluation Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>IR係</u>	<u>Institutional Research Section</u>
財務課 Financial Affairs Office	財務企画係	<u>Financial Affairs Coordination Section</u>	財務課 Financial Affairs Office	財務企画係	<u>Financial Planning Section</u>
	<u>予算総括係</u>	<u>Budget Coordination Section</u>		<u>予算係</u>	<u>Budget Section</u>
	<u>決算総括係</u>	<u>Accounting Coordination Section</u>		<u>決算係</u>	<u>Account Settlement Section</u>
	(略)	(略)		(略)	(略)

施設整備課 Recreational Facilities Office	(略)	(略)	施設整備課 Recreational Facilities Office	(略)	(略)
	(新設)	(新設)		<u>府中地区キャンパス整備係</u>	<u>Fuchu Campus Improvement Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>小金井地区キャンパス整備係</u>	<u>Koganei Campus Improvement Section</u>
総務部 General Affairs Division			総務部 General Affairs Division		
総務課 General Affairs Office	(略)	(略)	総務課 General Affairs Office	(略)	(略)
	<u>法規係</u>	<u>University Rules and Regulations Section</u>		(削る)	(削る)
<u>情報化推進室 ICT Promotion Office</u>	<u>情報係</u>	<u>ICT Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
(新設)	(新設)	(新設)	<u>広報室 Public Relations Office</u>	<u>広報係</u>	<u>Public Relations Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>基金係</u>	<u>Endowment Section</u>
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
<u>企画課 Planning Office</u>	<u>企画・評価係</u>	<u>Planning and Evaluation Affairs Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
	<u>IR係</u>	<u>Institutional Research Section</u>		(削る)	(削る)

	<u>広報係</u>	<u>Public Relations Section</u>		(削る)	(削る)
	<u>基金係</u>	<u>Endowment Section</u>		(削る)	(削る)
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
人事課 Personnel Administration Office	(略)	(略)	人事課 Personnel Administration Office	(略)	(略)
	(新設)	(新設)		<u>人事企画係</u>	<u>Personnel Administration Planning Section</u>
(新設)	(新設)	(新設)	<u>法務・コンプライア ンス課</u> <u>Legal Affairs and Compliance Office</u>	<u>法規総括係</u>	<u>University Rules and Regulations Coordination Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>リスクマネジメン ト係</u>	<u>Risk Management Section</u>
(新設)	(新設)	(新設)	<u>学術情報課</u> <u>Academic Information Office</u>	<u>情報係</u>	<u>Information Section</u>
(新設)	(新設)	(新設)	<u>図書館支援室</u> <u>Library Support Office</u>	<u>総務係</u>	<u>General Affairs Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>府中図書館情報管 理係</u>	<u>Fuchu Library Information Management Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>府中図書館情報サ ービス係</u>	<u>Fuchu Library Information Services Section</u>

	(新設)	(新設)		<u>小金井図書館情報管理係</u>	<u>Koganei Library Information Management Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>小金井図書館情報サービス係</u>	<u>Koganei Library Information Services Section</u>
府中地区事務部 Fuchu Administration Division			府中地区事務部 Fuchu Administration Division		
府中地区事務部学生支援室 Fuchu Student Support Office	<u>教務第一係</u>	<u>Educational Affairs Section I</u>	府中地区事務部学生支援室 Fuchu Student Support Office	<u>教務係</u>	<u>Educational Affairs Section</u>
	<u>教務第二係</u>	<u>Educational Affairs Section II</u>		(削る)	(削る)
	(新設)	(新設)		<u>入学試験係</u>	<u>Admissions Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>大学院係</u>	<u>Graduate School Section</u>
	(略)	(略)		(略)	(略)
<u>連合農学研究科学学生係</u>	<u>United Graduate School of Agricultural Science Student Affairs Section</u>	(削る)	(削る)		
府中地区事務部総務室	(略)	(略)	府中地区事務部総務室	(略)	(略)

Fuchu General Affairs <u>Division</u>			Fuchu General Affairs <u>Office</u>		
府中地区事務部会計室 Fuchu Accounting Office	(略)	(略)	府中地区事務部会計室 Fuchu Accounting Office	(略)	(略)
	(新設)	(新設)		<u>病院係</u>	<u>Animal Medical Center Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>小金井病院係</u>	<u>Animal Medical Emergency Center Section</u>
	(新設)	(新設)		<u>FS 業務係</u>	<u>Field Science Center Affairs Management Section</u>
<u>府中地区事務部附属センター事務室</u> <u>Office of Center with Faculty of Agriculture</u>	<u>総務係</u>	<u>General Affairs Section</u>	(削る)	(削る)	(削る)
	<u>病院係</u>	<u>Animal Medical Center Section</u>		(削る)	(削る)
	<u>業務係</u>	<u>Management Affairs Section</u>		(削る)	(削る)
	<u>小金井病院係</u>	<u>Animal Emergency Medical Center Section</u>		(削る)	(削る)
(新設)	(新設)	(新設)	<u>府中地区事務部戦略企画室</u> <u>Fuchu Strategy Planning Office</u>	<u>戦略係</u>	<u>Strategy Section</u>

(新設)	(新設)	(新設)	<u>府中地区事務部産学連携室</u> <u>Fuchu Industry-University Collaboration Office</u>	<u>産学連携係</u>	<u>Industry-University Collaboration Section</u>
小金井地区事務部 Koganei Administration Division			小金井地区事務部 Koganei Administration Division		
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)
小金井地区事務部総務室 Koganei General <u>Affair Division</u>	(略)	(略)	小金井地区事務部総務室 Koganei General <u>Affairs Office</u>	(略)	(略)
小金井地区事務部会計室 Koganei Accounting Office	(略)	(略)	小金井地区事務部会計室 Koganei Accounting Office	(略)	(略)
	<u>キャンパス整備係</u>	<u>Campus Improvement Section</u>		(削る)	(削る)
小金井地区事務部戦略企画室 Koganei <u>Strategic Planning Office</u>	戦略係	<u>Strategic</u> Section	小金井地区事務部戦略企画室 Koganei <u>Strategy Planning Office</u>	戦略係	<u>Strategy</u> Section
(略)	(略)	(略)	(略)	(略)	(略)

(新設)	(新設)	(新設)	<u>小金井地区事務部産学連携室</u>	総括係	<u>General Affairs Section</u>	
	(新設)	(新設)	<u>Koganei Industry-University Collaboration Office</u>	産学連携係	<u>Industry-University Collaboration Section</u>	

附 則 (令和5年7月1日教規程第28号)
この規程は、令和5年7月1日から施行する。